



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Περιφερειακής Ανάπτυξης

2011/2195(INI)

11.1.2012

ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ

σχετικά με τον ρόλο της πολιτικής συνοχής στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»
(2011)2195 (INI).

Επιτροπή Περιφερειακής Ανάπτυξης

Εισηγητής: Nuno Teixeira

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	σελίδα
ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ	3
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....	12

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με το ρόλο της πολιτικής συνοχής στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» (2011)2195 (INI).

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

- έχοντας υπόψη τις συνδυασμένες διατάξεις των άρθρων 355 και 349 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), η οποία αναγνωρίζει ένα ειδικό καθεστώς για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες, και το άρθρο 107, παράγραφος 3, εδάφιο α) της ΣΛΕΕ σχετικά με το καθεστώς των κρατικών ενισχύσεων στις περιοχές αυτές,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 174 καθώς και τα επόμενα της ΣΛΕΕ, που θέτουν τον στόχο της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής και προσδιορίζουν τα διαρθρωτικά χρηματοδοτικά μέσα για την επίτευξή του,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 26ης Μαΐου 2004, με τίτλο «Μια ενισχυμένη εταιρική σχέση για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες» (COM(2004)0343),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα του της 28ης Σεπτεμβρίου 2005 σχετικά με μια ενισχυμένη εταιρική σχέση για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες¹,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 12ης Σεπτεμβρίου 2007, με τίτλο «Στρατηγική για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες: επιτεύγματα και μελλοντικές προοπτικές» (COM(2007)0507), και το έγγραφο εργασίας της Επιτροπής της 12ης Σεπτεμβρίου 2007, που συνοδεύει την παρούσα ανακοίνωση, με τίτλο «Στρατηγική για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες: επιτεύγματα και μελλοντικές προοπτικές» (SEC(2007)1112),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 20ής Μαΐου 2008 σχετικά με μια στρατηγική για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες: επιτεύγματα και μελλοντικές προοπτικές²,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2008, με τίτλο «Οι εξόχως απόκεντρες περιφέρειες: ένα πλεονέκτημα για την Ευρώπη» (COM(2008)0642),
- έχοντας υπόψη την Πράσινη Βίβλο της Επιτροπής, της 22ας Απριλίου 2009 σχετικά με τη μεταρρύθμιση της κοινής αλιευτικής πολιτικής (COM(2009)0163),
- έχοντας υπόψη το κοινό μνημόνιο για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της 14ης Οκτωβρίου 2009, με θέμα «Οι εξόχως απόκεντρες περιοχές με ορίζοντα το έτος 2020»,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2009, με τίτλο «Στοιχεία μιας νέας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) και των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ)» (COM(2009)0623),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Φεβρουαρίου 2010 σχετικά με την Πράσινη

¹ EE C 227 E της 21.09.06, σ. 512.

² Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA (2008) 0210.

Βίβλο για τη μεταρρύθμιση της κοινής αλιευτικής πολιτικής¹,

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 3ης Μαρτίου 2010, με τίτλο «Ευρώπη 2020: Στρατηγική για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη»(COM(2010)2020),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 20ής Μαΐου 2010 σχετικά με τη συμβολή της πολιτικής συνοχής στην επίτευξη των στόχων της Λισαβόνας και της στρατηγικής ΕΕ 2020²,
- έχοντας υπόψη το μνημόνιο της Ισπανίας, της Γαλλίας, της Πορτογαλίας και των εξόχως απόκεντρων περιφερειών, της 7ης Μαΐου 2010, με τίτλο «Ανανεωμένο όραμα μιας ευρωπαϊκής στρατηγικής για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες»,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της 3022^{ης} συνεδρίασης του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων στις 14 Ιουνίου 2010³,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2010, με τίτλο «Ευρώπη, πρώτος τουριστικός προορισμός στον κόσμο - ένα νέο πλαίσιο πολιτικής για τον τουρισμό στην Ευρώπη» (COM(2010)0352),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 26ης Αυγούστου 2010, με τίτλο «Ψηφιακό θεματολόγιο για την Ευρώπη» (COM(2010)0245),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 15ης Σεπτεμβρίου 2010, με τίτλο «Νεολαία σε κίνηση: Μια πρωτοβουλία για την ενεργοποίηση των δυνατοτήτων των νέων με στόχο την επίτευξη έξυπνης, βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης στην Ευρωπαϊκή Ένωση» (COM(2010)0477),
- έχοντας υπόψη την πρώτη έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, της 24ης Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με τις επιπτώσεις της μεταρρύθμισης του προγράμματος POSEI το 2006 (COM(2010)0501),
- έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Σεπτεμβρίου 2010 περί καθορισμού ειδικών μέτρων στον τομέα της γεωργίας υπέρ των εξόχως απόκεντρων περιφερειών της Ένωσης (COM(2010)0498),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 6ης Οκτωβρίου 2010, με τίτλο «Εμβληματική πρωτοβουλία στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» - Ένωση καινοτομίας» (COM(2010)0546),
- έχοντας υπόψη ψήφισμά του της 14ης Δεκεμβρίου 2010 σχετικά με τη χρηστή διακυβέρνηση στην περιφερειακή πολιτική της ΕΕ: διαδικασίες ενίσχυσης και ελέγχου

¹ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2010)0039.

² Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2010)0191.

³ Έγγραφο αριθ.11021/10 του Συμβουλίου.

από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή¹,

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 21ης Οκτωβρίου 2010 σχετικά με την ολοκληρωμένη θαλάσσια πολιτική - Αξιολόγηση της προόδου και νέες προκλήσεις²,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 2010, με τίτλο «Προς μια πράξη για την ενιαία αγορά - για μια κοινωνική οικονομία της αγοράς, με υψηλό βαθμό ανταγωνιστικότητας: 50 προτάσεις για βελτίωση της συνεργασίας, της από κοινού ανάληψης επιχειρηματικών δραστηριοτήτων και των συναλλαγών» (COM(2010)0608),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 24ης Ιανουαρίου 2011, με τίτλο «Ολοκληρωμένη βιομηχανική πολιτική για την εποχή της παγκοσμιοποίησης - Η ανταγωνιστικότητα και η βιωσιμότητα τίθενται στο επίκεντρο» (COM(2010)0614),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 14ης Δεκεμβρίου 2010 σχετικά με την επίτευξη πραγματικής εδαφικής, κοινωνικής και οικονομικής συνοχής εντός της ΕΕ - ένας εκ των ων ουκ άνευ όρος για παγκόσμια ανταγωνιστικότητα³,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2010, με τίτλο «Συμπεράσματα της πέμπτης έκθεσης για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή: το μέλλον της πολιτικής συνοχής», COM(2010)0642),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2010, με τίτλο «Ατζέντα για νέες δεξιότητες και θέσεις εργασίας: ευρωπαϊκή συμβολή για την πλήρη απασχόληση» (COM(2010)0682),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2010, με τίτλο «Ευρωπαϊκή πλατφόρμα για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού: ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για κοινωνική και εδαφική συνοχή» (COM(2010)0758),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 2011, με τίτλο «Μια Ευρώπη που χρησιμοποιεί αποτελεσματικά τους πόρους της - Εμβληματική πρωτοβουλία της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»» (COM(2011)0021),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 9ης Μαρτίου 2011 σχετικά με τη βιομηχανική πολιτική για την εποχή της παγκοσμιοποίησης⁴,
- έχοντας υπόψη τη Λευκή Βίβλο της Επιτροπής με τίτλο «Χάρτης πορείας για έναν Ενιαίο Ευρωπαϊκό Χώρο Μεταφορών - Για ένα ανταγωνιστικό και ενεργειακά αποδοτικό σύστημα μεταφορών» (COM(2011)0144),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 23ης Ιουνίου 2011 σχετικά με την Έκθεση 2010 για

¹ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2010)0468.

² Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2010)0386.

³ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2010)0473.

⁴ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0093.

την υλοποίηση των προγραμμάτων 2007-2013 στο πλαίσιο της πολιτικής συνοχής¹,

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 23ης Ιουνίου 2011 σχετικά με την τρέχουσα κατάσταση και τις μελλοντικές ενέργειες για αυξημένη αποτελεσματικότητα μεταξύ του ΕΤΠΑ και των άλλων διαρθρωτικών ταμείων²,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 12ης Μαΐου 2011 σχετικά με την Ένωση καινοτομίας: μεταμορφώνοντας την Ευρώπη για έναν κόσμο μετά την κρίση³,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με το ΑΕΠ και πέρα από αυτό - Η μέτρηση της προόδου σε έναν μεταβαλλόμενο κόσμο⁴,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 12ης Μαΐου 2011 με θέμα «Νεολαία σε κίνηση: ένα πλαίσιο για τη βελτίωση των ευρωπαϊκών συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης»⁵,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 5ης Μαΐου 2010 σχετικά με ένα νέο ψηφιακό θεματολόγιο για την Ευρώπη: 2015.eu⁶,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 8ης Ιουνίου 2011 με τίτλο «Επένδυση στο μέλλον: ένα νέο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ) για μια ανταγωνιστική και βιώσιμη Ευρώπη χωρίς αποκλεισμούς»⁷,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2011, με τίτλο «Προϋπολογισμός για την «Ευρώπη 2020»» (COM(2011)0500 - Μέρη 1 και 2)
- έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 2011, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 (COM(2011)0398),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 5ης Ιουλίου 2011 σχετικά με την πέμπτη έκθεση για τη συνοχή και τη στρατηγική για την πολιτική συνοχής μετά το 2013⁸,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 13ης Ιουλίου 2011 σχετικά με τη μεταρρύθμιση της κοινής αλιευτικής πολιτικής (COM(2011)417),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 27ης Σεπτεμβρίου 2011 σχετικά με την απορρόφηση των πόρων των διαρθρωτικών ταμείων και του Ταμείου Συνοχής: άντληση διδαγμάτων για τη μελλοντική πολιτική συνοχή της ΕΕ⁹,

¹ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0283.

² Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0286.

³ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0236.

⁴ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0264.

⁵ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0230.

⁶ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2010)0133.

⁷ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0266.

⁸ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0316.

⁹ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0403.

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 27ης Σεπτεμβρίου 2011 σχετικά με την Ευρώπη, τον πρώτο τουριστικό προορισμό στον κόσμο - ένα νέο πλαίσιο πολιτικής για τον τουρισμό στην Ευρώπη¹,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 26ης Οκτωβρίου 2011 σχετικά με την ατζέντα για νέες δεξιότητες και νέες θέσεις εργασίας²
- έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2011, περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας τα οποία καλύπτονται από το κοινό στρατηγικό πλαίσιο περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1083/2006 (COM(2011)0615),
- έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2011, για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και τον στόχο «Επενδύσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση», και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1080/2006 (COM(2011)0614),
- έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1084/2006 του Συμβουλίου (COM(2011)0612),
- έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 6ης Οκτωβρίου 2011 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1081/2006 (COM(2011)0607),
- έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2011, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού προγράμματος για την κοινωνική αλλαγή και την καινοτομία (COM(2011)0609),
- έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2011, για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων για την υποστήριξη από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης στον στόχο «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» (COM(2011)0611),
- έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2011, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1082/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 5ης Ιουλίου 2006 για τον ευρωπαϊκό όμιλο εδαφικής συνεργασίας (ΕΟΕΣ) όσον αφορά την αποσαφήνιση, την απλούστευση και τη βελτίωση της διαδικασίας ίδρυσης και εφαρμογής αυτών των ομίλων (COM(2011)0610),

¹ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0407.

² Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0466.

- έχοντας υπόψη την έκθεση της 12ης Οκτωβρίου 2011 με θέμα «Οι εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ευρώπης στην ενιαία αγορά: η προβολή της ΕΕ στον κόσμο», του Επιτρόπου Michel Barnier, την οποία παρουσίασε ο Pedro Solbes Mira,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, της 18ης Οκτωβρίου 2010, με τίτλο «Γνωμοδότηση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 355, παράγραφος 6, της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης επί της πρωτοβουλίας της γαλλικής κυβέρνησης για την τροποποίηση του καθεστώτος του Αγίου Βαρθολομαίου έναντι της Ευρωπαϊκής Ένωσης» (COM(2010)0559), και την απόφαση 2010/718/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με την τροποποίηση του ευρωπαϊκού καθεστώτος της νήσου του Αγίου Βαρθολομαίου¹,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 15ης Νοεμβρίου 2011 σχετικά με την ευρωπαϊκή πλατφόρμα κατά της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού²,
- έχοντας υπόψη την τελική δήλωση της 17ης διάσκεψης των προέδρων των εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της 3ης και 4ης Νοεμβρίου 2011,
- έχοντας υπόψη το πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το έτος 2012 «Στόχοι για την ανανέωση της Ευρώπης», της 15ης Νοεμβρίου 2011 (COM(2011)0777),
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 1255/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2011, για τη θέσπιση προγράμματος στήριξης της περαιτέρω ανάπτυξης μιας ολοκληρωμένης θαλάσσιας πολιτικής³,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 30ής Νοεμβρίου 2011, με τίτλο Πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία (COM(2011)0808), την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τον καθορισμό του προγράμματος-πλαισίου για την έρευνα και την καινοτομία «Ορίζοντας 2020» (2014-2020) (COM(2011)0809), και την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τη θέσπιση των κανόνων συμμετοχής και διάδοσης του «Ορίζων 2020» - Πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και καινοτομίας (2014-2020) (COM(2011)0810),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 15ης Δεκεμβρίου 2011 σχετικά με τον «Χάρτη πορείας για έναν Ενιαίο Ευρωπαϊκό Χώρο Μεταφορών - Για ένα ανταγωνιστικό και ενεργειακά αποδοτικό σύστημα μεταφορών»⁴,
- έχοντας υπόψη τη Συμβολή των Εξόχως Απόκεντρων Περιοχών, της 15ης Ιανουαρίου 2010, στη δημόσια διαβούλευση σχετικά με το έγγραφο εργασίας της Επιτροπής - Διαβούλευση για τη μελλοντική στρατηγική «ΕΕ 2020» (COM(2009)647),
- έχοντας υπόψη την κοινή Συμβολή των Εξόχως Απόκεντρων Περιοχών, της 28ης Ιανουαρίου 2011, σχετικά με την Πέμπτη Έκθεση για την Οικονομική, Κοινωνική και

¹ ΕΕ L 325 της 09.12.10, σ. 4.

² Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0495.

³ ΕΕ L 321 της 05.12.11, σ. 1.

⁴ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0584.

Εδαφική Συνοχή,

- έχοντας υπόψη τη Συμβολή των Εξόχως Απόκεντρων Περιοχών της ΕΕ, της 28ης Φεβρουαρίου 2011: Προς μια πράξη για την ενιαία αγορά (COM(2010)0608 της 27ης Οκτωβρίου 2010),
 - έχοντας υπόψη το έγγραφο, με ημερομηνία 6 Ιουλίου 2010 που απέστειλαν προς τον Πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, κ. José Manuel Durão Barroso, βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου από τις εξόχως απόκεντρες περιοχές σχετικά με τις προτεραιότητες της πολιτικής συνοχής στις περιοχές αυτές για την περίοδο μετά το 2013,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 48 του κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Προϋπολογισμών και της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας (A7-0000/2011),
- A. λαμβάνοντας υπόψη Εκτιμώντας ότι η Συνθήκη, μέσω του άρθρου 399 της ΣΛΕΕ, προβλέπει διαφοροποιημένη εφαρμογή των συνθηκών στις εξόχως απόκεντρες περιοχές, με ειδική μεταχείριση και δική τους πλαισίωση, που συνίσταται στο «Καθεστώς εξόχως απόκεντρων περιοχών»
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η στρατηγική ΕΕ 2020 αποσκοπεί σε μια έξυπνη και βιώσιμη ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς και οφείλει να προβλέπει με κατάλληλο τρόπο τη διάσταση των εξόχως απόκεντρων περιοχών, και ότι μία εξόχως απόκεντρη περιοχή ξεκινά για την επίτευξη των στόχων αυτών υπό συνθήκες πολύ πιο αντίξοες σε σχέση με άλλες περιοχές, και ότι οι εξόχως απόκεντρες περιοχές είναι έτοιμες να συνεργαστούν για την υλοποίηση των πέντε στόχων που πρέπει να έχουν επιτευχθεί ως το 2020 στον τομέα της απασχόλησης, της καινοτομίας, της εκπαίδευσης, της κοινωνικής ένταξης, του κλίματος και της ενέργειας·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη τον σημαντικό ρόλο της πολιτικής συνοχής για αυτές τις περιοχές όσον αφορά τη μείωση των ανισοτήτων, την ενσωμάτωσή τους στην εσωτερική αγορά και την επιβεβαίωσή τους στον γεωγραφικό τους χώρο, καθώς και για την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής ΕΕ 2020, με τα ευρωπαϊκά ταμεία να αποτελούν τα βασικά εργαλεία·
- Δ. εκτιμώντας ότι η μεγάλη πρόκληση για τις οικονομίες των εξόχως απόκεντρων περιοχών είναι η μετατροπή των περιορισμών τους σε δυνατότητες και ευκαιρίες για ανάπτυξη και ότι οι νέες παγκόσμιες προκλήσεις όπως η παγκοσμιοποίηση, η κλιματική αλλαγή, ο ενεργειακός εφοδιασμός, η ανάπτυξη ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και οι δημογραφικές πιέσεις απαιτούν τον συντονισμό των πολιτικών και των μέσων της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

Διαφοροποιημένη και συνολική αντιμετώπιση των ΕΑΠ

1. επιμένει ότι, δυνάμει της συνθήκης, οι ΕΑΠ δικαιούνται μια διαφοροποιημένη και συνολική αντιμετώπιση, η οποία θα πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα τη μέγιστη πρόσβαση στις ενισχύσεις, ανεξάρτητα από το βαθμό της ανάπτυξης, και ότι η μοναδικότητά τους πρέπει να λαμβάνεται επαρκώς υπόψη και να προστατεύεται, καθώς δεν δύναται οι

περιοχές αυτές να αντιμετωπίζονται όπως οι άλλες ευρωπαϊκές περιφέρειες·

2. υποστηρίζει τη χρήση άλλων κριτηρίων για τον προσδιορισμό της επιλεξιμότητας των ΕΑΠ αναφορικά με την κατανομή των κονδυλίων των διαρθρωτικών ταμείων, δεδομένου ότι το κριτήριο του «κατά κεφαλήν» ΑΕΠ δεν αντικατοπτρίζει την ιδιαίτερη κατάσταση των εξόχως απόκεντρων περιοχών και είναι αντίθετο προς το πνεύμα του καθεστώτος τους και προς την ίδια τη συνθήκη· επιμένει, ως εκ τούτου, το ποσοστό συγχρηματοδότησης των ΕΑΠ να είναι 85% για όλα τα μέσα ενίσχυσης προς αυτές τις περιοχές· ζητεί την παράταση της προθεσμίας εκτέλεσης των κονδυλίων των ταμείων στις ΕΑΠ με σκοπό την καλύτερη υλοποίησή τους·
3. εκφράζει τη λύπη του, στο πλαίσιο των πρόσθετων πιστώσεων του ΕΤΠΑ, για τη μείωση των κονδυλίων που θα χορηγηθούν στις ΕΑΠ κατά την οικονομική περίοδο 2014 έως 2020, και ζητεί η οικονομική προσπάθεια για την υλοποίηση της στρατηγικής ΕΕ 2020 να συνεπάγεται την πρόσβαση στις ίδιες τουλάχιστον ευρωπαϊκές ενισχύσεις σε σχέση με το ισχύον δημοσιονομικό πλαίσιο· προτείνει τη χρήση άλλων κριτηρίων για την κατανομή των πιστώσεων με σκοπό μια πιο δίκαιη διανομή σε αυτές τις περιοχές, όπως μια σταθερή συνιστώσα για την ομοιόμορφη κατανομή μεταξύ των περιοχών·
4. τονίζει την ανάγκη προσαρμογής των ευρωπαϊκών φορολογικών και τελωνειακών πολιτικών με σκοπό την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των οικονομιών των εξόχως απόκεντρων περιοχών, και την ύψιστη σημασία της ύπαρξης ελεύθερων ζωνών στη διαφοροποίηση της οικονομικής δραστηριότητας και στη δημιουργία θέσεων απασχόλησης με ειδίκευση στις ΕΑΠ·
5. υποστηρίζει τη διατήρηση της ειδικής αντιμετώπισης των ΕΑΠ σε σχέση με τις κρατικές ενισχύσεις και ζητεί τη διόρθωση των διακρίσεων μεταξύ των ΕΑΠ, θεωρώντας ότι η άνιση αναπροσαρμογή, βάσει του ΑΕΠ αυτών των περιοχών, προκαλεί ανισορροπία στο σύνολο·

Ειδικό και συγκεκριμένο πλαίσιο για τις ευρωπαϊκές πολιτικές στις ΕΑΠ

6. ζητεί την ενίσχυση των μέτρων στήριξης της γεωργίας του προγράμματος POSEI, ως απάντηση στον ανταγωνισμό από παραγωγούς που επωφελούνται από το χαμηλότερο κόστος παραγωγής και υποστηρίζει τη συνέχιση των εξαιρέσεων που παρέχονται στις ΕΑΠ στο πλαίσιο της ΚΓΠ·
7. ζονίζει την ανάγκη για διατήρηση των μέτρων διαχείρισης και προστασίας των θαλάσσιων πόρων, αξιοποίησης της υδατοκαλλιέργειας, επαναφοράς της δυνατότητας χορήγησης ενισχύσεων για την ανανέωση του στόλου, και ζητεί την ενίσχυση της αντιστάθμισης του επιπλέον κόστους στο πρόγραμμα POSEI-Αλιεία·
8. επιμένει στη θαλάσσια διάσταση των ΕΑΠ και στη σημασία της αλιευτικής δραστηριότητας, δεδομένης της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης αυτών των περιοχών, οι δυνατότητες των οποίων πρέπει να οδηγήσουν σε συγκεκριμένα μέτρα για μια πραγματική θαλάσσια οικονομία και να ληφθούν δεόντως υπόψη στο πρόγραμμα ολοκληρωμένης θαλάσσιας πολιτικής της Ευρώπης·
9. υπενθυμίζει τη σημασία του τουριστικού τομέα και καλεί την Επιτροπή να επιταχύνει την

εφαρμογή του ευρωπαϊκού σχεδίου δράσης και να εξασφαλίσει μεγαλύτερο συντονισμό των υφιστάμενων πιστωτικών ορίων, με ιδιαίτερη προσοχή στις ΕΑΠ.

10. επιμένει στο γεγονός ότι οι ΕΑΠ προτίθενται να βασιστούν σε μια στρατηγική έρευνας και καινοτομίας και να αναπτύξουν το δίκτυο των επιχειρήσεών τους· υποστηρίζει τη δημιουργία τεχνολογικών υποδομών και κέντρων καινοτομίας, την ανάπτυξη έργων και συμπράξεων με φορείς της επιστημονικής και τεχνολογικής κοινότητας και την ανταλλαγή ιδεών και βέλτιστων πρακτικών, μέσω των ευρωπαϊκών δικτύων υποστήριξης της καινοτομίας·
11. τονίζει ότι ένας ενιαίος ευρωπαϊκός χώρος μεταφορών πρέπει να συμβάλει στη χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη των ΕΑΠ και να μειώσει την έλλειψη προσβασιμότητάς τους· ζητεί να δημιουργηθεί ένα ειδικό πλαίσιο για τις ενισχύσεις των μεταφορών στις ΕΑΠ καθώς και να δημιουργηθούν και πλατφόρμες υλικοτεχνικής υποδομής, και υποστηρίζει την υλοποίηση έργων όπως οι λεωφόροι της θάλασσας· τονίζει τις δυνατότητες του προγράμματος Marco Polo για τις ΕΑΠ, ζητεί από την Επιτροπή να γίνει ελαστικότερο και να παραταθεί μέχρι και μετά το 2013 και ότι ο «μηχανισμός για τη διασύνδεση στην Ευρώπη» να αναφέρεται συγκεκριμένα στις ΕΑΠ·
12. υπενθυμίζει ότι η εξάρτηση των ΕΑΠ σε σχέση με τα εισαγόμενα ορυκτά καύσιμα συνεπάγεται σημαντικό πρόσθετο κόστος· προτείνει την ενίσχυση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και τη δημιουργία ενός ειδικού προγράμματος στον τομέα της ενέργειας για να μειωθεί το κόστος της απομάκρυνσης, των υποδομών και των παρεχόμενων υπηρεσιών·
13. καλεί την Επιτροπή να δημιουργήσει ένα ειδικό πρόγραμμα στον τομέα της ενέργειας, των μεταφορών και των τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών, πανομοιότυπο με τα προγράμματα POSEI, διασφαλίζοντας την πλήρη συμφωνία με τα άλλα ευρωπαϊκά ταμεία σε αυτούς τους τομείς·

Καλύτερη διακυβέρνηση και ενσωμάτωση των ΕΑΠ στην ΕΕ και στον οικείο γεωγραφικό χώρο

14. υποστηρίζει τη μεγαλύτερη συμμετοχή των περιφερειακών αρχών των ΕΑΠ στην προετοιμασία και την υλοποίηση ευρωπαϊκών προγραμμάτων, στο πλαίσιο μιας από κοινού διακυβέρνησης σε διάφορα επίπεδα, καθώς και τη μεγαλύτερη ορατότητα αυτών των περιοχών στα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα·
15. αναφέρει ότι οι ΕΑΠ αντιπροσωπεύουν τα σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τον υπόλοιπο κόσμο και καλεί για μια προσέγγιση που αναγνωρίζει τη γειτονία με τις τρίτες χώρες και με τις χώρες με προνομιούχους πολιτιστικούς και ιστορικούς δεσμούς· επιστράτη την προσοχή στις δυσκολίες ενσωμάτωσης στις αντίστοιχες γεωγραφικές ζώνες, στις επιπτώσεις των διεθνών εμπορικών συμφωνιών και στην επίδραση της εξωτερικής διάστασης ορισμένων ευρωπαϊκών πολιτικών·
16. ζητεί τη συνέχιση των προγραμμάτων εδαφικής συνεργασίας στις ΕΑΠ και υποστηρίζει την ενίσχυση της χρηματοδότησης των προγραμμάτων, με σκοπό να δοθεί μεγαλύτερη σημασία στη διακρατική συνεργασία και να καταργηθεί, όσον αφορά τις ΕΑΠ, το κριτήριο των 150 χιλιομέτρων στη διασυνοριακή συνεργασία·

17. υπενθυμίζει ότι μπορούν και άλλες περιοχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης να αποφασίσουν να γίνουν ΕΑΠ, επιλέγοντας το καθεστώς που τους ταιριάζει, και εφιστά την προσοχή των υφισταμένων ΕΑΠ στο ρόλο που μπορούν να διαδραματίσουν όσον αφορά την προώθηση και την ενίσχυση του καθεστώτος τους·
18. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη.

Αιτιολογική έκθεση

Οι εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποτελούν ένα σύνολο περιοχών οι οποίες, λόγω των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών τους που προκύπτουν από τη φυσική και διαρθρωτική κατάσταση τους, η οποία οφείλεται στον απομακρυσμένο και νησιώτικο χαρακτήρα τους, τη δύσκολη μορφολογία και κλίμα, συνιστούν μια συγκεκριμένη ομάδα περιοχών αναγνωρισμένη από το άρθρο 349 της ΣΛΕΕ1.

Αυτές οι περιοχές διαθέτουν ένα ειδικό καθεστώς που κατοχυρώνεται στη συνθήκη, το οποίο επιτρέπει παρέκκλιση από τους κανόνες της συνθήκης και την προσαρμογή τους στις ΕΑΠ, λόγω των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών και συνθηκών τους. Καθώς οι συνθήκες και οι δυσκολίες αυτών των περιοχών έχουν μόνιμο χαρακτήρα που τις διαφοροποιούν από τις υπόλοιπες περιοχές της Ευρώπης, οι κανόνες και τα προγράμματα της ΕΕ δεν μπορούν να εφαρμοστούν με τον ίδιο τρόπο όπως σε όλα τα εδάφη της ΕΕ. Η εφαρμογή τους θα πρέπει να ακολουθήσει μια εδαφική προσέγγιση.

Ως εκ τούτου, κρίνεται αναγκαίο και σκόπιμο να αναλυθεί, σε σχέση με τη μελλοντική πολιτική συνοχής στις ΕΑΠ, πώς μπορούν αυτές οι ευρωπαϊκές περιφέρειες να πετύχουν τους στόχους για μια έξυπνη και βιώσιμη ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς σύμφωνα με τη στρατηγική ΕΕ 2020, ενώ διαθέτουν χαρακτηριστικά και περιορισμούς μόνιμου χαρακτήρα που προκύπτουν κυρίως από την απομάκρυνσή τους και που δικαιολογούν τη θέσπιση ειδικών μέτρων από την πλευρά της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Οι αρχές Cayenne, οι οποίες θεσπίστηκαν το 1999, αποτελούν τον ακρογωνιαίο λίθο του πλαισίου δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές και, σύμφωνα με τις εν λόγω αρχές - την αρχή της ισότητας των ευκαιριών, την αρχή της αξίας των δυνατοτήτων, την αρχή της συνοχής και την αρχή της εταιρικής σχέσης - η ευρωπαϊκή δράση οφείλει να παρέχει τις κατάλληλες συνθήκες που θα επιτρέψουν τη μετατροπή των δυνατοτήτων των ΕΑΠ σε πραγματικούς παράγοντες οικονομικής ανάπτυξης, ιδίως με τη λήψη ειδικών μέτρων.

Σε αυτό το πλαίσιο, το μνημόνιο για «Ανανεωμένο όραμα μιας ευρωπαϊκής στρατηγικής για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές», που υπεγράφη το Μάιο 2010, καθορίζει τις βασικές γραμμές που πρέπει να ακολουθήσει στο μέλλον η ευρωπαϊκή δράση σε σχέση με τις ΕΑΠ, επισημαίνοντας την ανάγκη να τηρηθεί η ισορροπία μεταξύ των δυνατοτήτων και των περιορισμών, μεταξύ των εσωτερικών και εξωτερικών πτυχών των πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, προωθώντας την εδαφική συνοχή, και μεταξύ της προσαρμογής των γενικών πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της υιοθέτησης ειδικών μέσων προς όφελος των εξόχως απόκεντρων περιοχών.

Στα συμπεράσματά της συνεδρίασης του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων στις 14 Ιουνίου 2010, ζητείται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να υποβάλει ένα έγγραφο για το θέμα αυτό και να προβλέψει για τις αρχές του 2012 τη δημοσίευση μιας ανακοίνωσης σχετικά με μια ανανεωμένη στρατηγική για τις ΕΑΠ στην ΕΕ. Το εν λόγω έγγραφο

¹ Επί του παρόντος, οι εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι οι εξής: η Μαδέρα, οι Αζόρες, οι Κανάριοι Νήσοι, η Μαρτινίκα, η Γουαδελούπη, η Ρεϋνιόν, η Γουιάνα και ο Άγιος Μαρτίνος.

οφείλει να συστηματοποιήσει τα κύρια ζητήματα που πρέπει να ληφθούν υπόψη στην πρόβλεψη της αποτελεσματικότητας των ΕΑΠ σε σχέση με την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής ΕΕ 2020.

Αναφορικά με τις κορυφαίες προτεραιότητες που πρέπει να ληφθούν υπόψη από την πολιτική συνοχής στις ΕΑΠ, στο πλαίσιο της στρατηγικής ΕΕ 2020, ο εισηγητής ζητεί:

1. Τη διαφοροποιημένη και συνολική αντιμετώπιση των ΕΑΠ της ΕΕ, που λαμβάνει δεόντως υπόψη τις ιδιαιτερότητες τους στο πλαίσιο των πολιτικών της ΕΕ, με ιδιαίτερη έμφαση στην πολιτική συνοχής ως βασική κινητήρια δύναμη για την τόνωση των οικείων οικονομιών μικρής κλίμακας· χωρίς να σημαίνει, ωστόσο, ότι αυτή η διαφοροποίηση απαιτεί μόνο μια ιδιαίτερη προσοχή στην αντιστάθμιση των επιπτώσεων του απομακρυσμένου χαρακτήρα τους, αλλά πρέπει να περιλαμβάνει και μια προσαρμοσμένη στρατηγική η οποία θα προβλέπει ένα μοντέλο ανάπτυξης ικανό να αξιοποιήσει τα πλεονεκτήματα που παρουσιάζουν, με στόχο τη μεγαλύτερη ανταγωνιστικότητα, τη μεγαλύτερη ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης.
2. Την προσαρμογή της εφαρμογής των ευρωπαϊκών πολιτικών στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της ΕΕ, διότι μόνο η καθιέρωση ειδικού πλαισίου για τις πολιτικές της ΕΕ θα επιτρέψει στις περιοχές αυτές να υλοποιήσουν καλύτερα τους στόχους της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής και να συμβάλουν στην επίτευξη των στόχων της στρατηγικής ΕΕ 2020· στους τομείς της γεωργικής πολιτικής και της αλιείας, τα ειδικά μέτρα των POSEI ήταν επιτυχείς, γεγονός που οδηγεί στο συμπέρασμα ότι δύναται να δρομολογηθούν και άλλα προγράμματα αυτού του τύπου σε άλλους τομείς, όπως η ενέργεια και οι ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, οι μεταφορές και οι ΤΠΕ. Οι τομείς της έρευνας και της καινοτομίας, των μεταφορών, των τηλεπικοινωνιών, του τουρισμού, της τελωνειακής και φορολογικής πολιτικής, των ελεύθερων ζωνών και των εμπορικών πολιτικών αξίζουν επίσης ιδιαίτερη προσοχή στην εφαρμογή των ευρωπαϊκών πολιτικών για τις ΕΑΠ.
3. Την καλύτερη ενσωμάτωση των ΕΑΠ στην ΕΕ, γεγονός που συνεπάγεται την αποτελεσματικότερη διακυβέρνηση μέσα από ένα πολυεπίπεδο σύστημα, την εδαφική συνέχεια για τη βελτίωση της πρόσβασης στα οφέλη της ενιαίας αγοράς και την ενίσχυση της ενσωμάτωσης μέσα από περιφερειακά σχέδια γειτονίας. Την καλύτερη ενσωμάτωση των ΕΑΠ στις γεωγραφικές ζώνες τους, μέσω της αξιοποίησης αυτών των περιοχών στην εξωτερική διάσταση των ευρωπαϊκών πολιτικών, ειδικότερα όσον αφορά τις σχέσεις με τις τρίτες χώρες και τις χώρες με προνομιούχος ιστορικούς δεσμούς.

Μέσω των διαφόρων προτάσεων που εντάσσονται στο συγκεκριμένο πλαίσιο των προαναφερόμενων προτεραιοτήτων, ο εισηγητής σκοπεύει να συμβάλει στη διαμόρφωση μιας πιο ισορροπημένης ανταπόκρισης της ευρωπαϊκής δράσης στις προκλήσεις που καλούνται να αντιμετωπίσουν οι εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής ΕΕ 2020, τονίζοντας το ρόλο της πολιτικής συνοχής και προβλέποντας ορισμένα ζητήματα που πρέπει να εξεταστούν στην πρόταση για μια ανανεωμένη στρατηγική της ΕΕ για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές, στη θέση που οφείλει να υιοθετήσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.